

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

Verkoopprijs • Selling price
(AVB uitgesluit/GST excluded)

Plaaslik **45c** Local
Buitelands **60c** Other countries
Posvry • Post free

Registered at the Post Office as a Newspaper

Vol. 252

PRETORIA, 27 JUNIE
JUNE 1986

No. 10300

PROKLAMASIE

van die

Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. 120, 1986

INWERKINGTREDING VAN BEPAALDE ARTIKELS VAN SEKERE WETTE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by—

- (a) artikel 56A (2) van die Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe, 1984 (Wet 4 van 1984), bepaal ek hierby 1 Julie 1986 as die datum waarop artikel 56A (1) van bedoelde Wet in werking tree; en
- (b) artikel 2 (2) van die Wysigingswet op Swart Plaaslike Owerhede, 1986 (Wet 58 van 1986), bepaal ek hierby 1 Julie 1986 as die datum waarop artikel 2 (3) (a) van die Wet op Swart Plaaslike Owerhede, 1982 (Wet 102 van 1982), in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vier-en-twintigste dag van Junie Eenduisend Negehoenderd Ses-en-tagtig.

P. W. BOTHA,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

J. C. HEUNIS,
Minister van die Kabinet.

PROCLAMATION

by the

State President of the Republic of South Africa

No. 120, 1986

COMMENCEMENT OF CERTAIN SECTIONS OF CERTAIN ACTS

Under the powers vested in me by—

- (a) section 56A (2) of the Black Communities Development Act, 1984 (Act 4 of 1984), I hereby fix 1 July 1986 as the date on which section 56A (1) of the said Act shall come into operation; and
- (b) section 2 (2) of the Black Local Authorities Amendment Act 1986 (Act 58 of 1986), I hereby fix 1 July 1986 as the date on which section 2 (3) (a) of the Black Local Authorities Act, 1982 (Act 102 of 1982), shall come into operation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twenty-fourth day of June, One thousand Nine hundred and Eighty-six.

P. W. BOTHA,
State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

J. C. HEUNIS,
Minister of the Cabinet.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE
SAKE

No. 1387

27 Junie 1986

PARLEMENTÊRE GESAMENTLIKE KOMITEE
OOR DIE KIESWET

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat 'n Gesamentlike Komitee op 11 en 17 Junie 1986 deur die drie Huise van die Parlement aangestel is, met die volgende opdrag:

Om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor die Kieswet, 1979, met die bevoegdheid om getuienis af te neem en stukke te vorder en met verloop om wetgewing voor te lê.

Die Komitee verlang dat alle persone en instansies wat graag getuienis oor die onderwerp van die Komitee se ondersoek wil lewer, sodanige getuienis skriftelik (indien moontlik moet 25 afskrifte voorsien word) nie later nie as 5 Augustus 1986 aan die Komitee moet voorlê.

Alle briefwisseling in dié verband moet gerig word aan die Sekretaris van die Parlement, Posbus 15, Kaapstad, 8000.

No. 1396

27 Junie 1986

WET OP PUBLIKASIES, 1974

OPSKORTING KRAGTENS ARTIKEL 13 (3) (a) VAN DIE WET OP PUBLIKASIES, 1974, SOOS GEWYSIG, DEUR DIE VOORSITTER VAN DIE APPÈLRAAD OOR PUBLIKASIES VAN 'N BESLISSING VAN 'N KOMITEE VAN PUBLIKASIES

Die Voorsitter van die Appèlraad oor Publikasies het die beslissing van 'n Komitee van Publikasies dat die publikasie *The Unquestionable Right to be free* deur Itumeleng J. Mosala en Buti Tlhagale ongewens is, opgeskort totdat die Appèlraad oor die appèl beslis het.

J. C. W. VAN ROOYEN,

Voorsitter van die Appèlraad oor Publikasies.

No. 1397

27 Junie 1986

WET OP PUBLIKASIES, 1974

OPSKORTING KRAGTENS ARTIKEL 13 (3) (a) VAN DIE WET OP PUBLIKASIES, 1974, SOOS GEWYSIG, DEUR DIE VOORSITTER VAN DIE APPÈLRAAD OOR PUBLIKASIES VAN 'N BESLISSING VAN 'N KOMITEE VAN PUBLIKASIES

Die Voorsitter van die Appèlraad oor Publikasies het die beslissing van 'n Komitee van Publikasies dat die publikasie *Learn and Teach* No 3 van 1986 ongewens is, opgeskort totdat die Appèlraad oor die appèl beslis het.

J. C. W. VAN ROOYEN,

Voorsitter van die Appèlraad oor Publikasies.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF HOME
AFFAIRS

No. 1387

27 June 1986

PARLIAMENTARY JOINT COMMITTEE
ON THE ELECTORAL ACT

It is hereby notified for general information that on 11 and 17 June 1986 a Joint Committee was appointed by the three Houses of Parliament with the following terms of reference:

To enquire into and report upon the Electoral Act, 1979, the Committee to have power to take evidence and call for papers and to have leave to submit legislation.

The Committee desires all persons and institutions who wish to give evidence on the subject of the Committee's enquiry to submit such evidence, in writing (if possible 25 copies should be provided), to the Committee by not later than 5 August 1986.

All correspondence in this connection should be addressed to the Secretary to Parliament, P.O. Box 15, Cape Town, 8000.

No. 1396

27 June 1986

PUBLICATIONS ACT, 1974

SUSPENSION IN ACCORDANCE WITH SECTION 13 (3) (a) OF THE PUBLICATIONS ACT, 1974, AS AMENDED BY THE CHAIRMAN OF THE PUBLICATIONS APPEAL BOARD OF A DECISION OF A COMMITTEE OF PUBLICATIONS

The Chairman of the Publications Appeal Board has suspended the decision of a Committee of Publications that the publication *The Unquestionable Right to be free* by Itumeleng J. Mosala and Buti Tlhagale is undesirable until the Appeal Board has determined the appeal.

J. C. W. VAN ROOYEN,

Chairman of the Publications Appeal Board.

No. 1397

27 June 1986

PUBLICATIONS ACT, 1974

SUSPENSION IN ACCORDANCE WITH SECTION 13 (3) (a) OF THE PUBLICATIONS ACT, 1974, AS AMENDED BY THE CHAIRMAN OF THE PUBLICATIONS APPEAL BOARD OF A DECISION OF A COMMITTEE OF PUBLICATIONS

The Chairman of the Publications Appeal Board has suspended the decision of a Committee of Publications that the publication *Learn and Teach* No 3 of 1986 is undesirable until the Appeal Board has determined the appeal.

J. C. W. VAN ROOYEN,

Chairman of the Publications Appeal Board.

No. 1398

27 Junie 1986

PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—ONGEWENSTE
PUBLIKASIES OF VOORWERPE

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), het kragtens artikel 11 (2) van die Wet beslis dat die ondergenoemde publikasies of voorwerpe ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet:

LYS/LIST P86/31

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
P86/05/89	<i>Gangbanged Girl Scouts</i>	Star Distributors Ltd, New York	(a)
P86/06/74	<i>Erotic Aerobics</i>	Galley Press, England	(a)
P86/06/73	<i>Understanding Sex</i>	Marshall Cavendish Books Ltd, London	(a)
P86/04/85	<i>Return to Fire Island</i>	Burt Hirschfeld	(a)
P86/06/64	<i>The Naked Cloth</i>	Leal Harper	(a)
P86/04/84	<i>Reich for Beginners</i>	David Zane Mairowitz	(a) + (b)
P86/06/38	<i>Nusas Talks to the ANC</i>	Nusas, Observatory	(e)

No. 1399

27 Junie 1986

VERTOË KRAGTENS ARTIKEL 24 (1) (a)

Die Direkoraat van Publikasies het op 18 Junie 1986 kragtens artikel 24 (1) (a) van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, appèl aangeteken teen die voorwaardelike goedkeuring deur 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet van die ondergenoemde rolprent. Die tydperk waarin persone bedoel in artikel 24 (2) (b) van genoemde Wet vertoë tot die Appèlraad oor Publikasies, Privaatsak X114, Pretoria, ten opsigte van genoemde appèl kan rig, word hierby bepaal as 14 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

No. 1399

27 June 1986

REPRESENTATIONS UNDER SECTION 24 (1) (a)

On 18 June 1986 the Directorate of Publications under section 24 (1) (a) of the Publications Act, 1974, as amended, appealed against the conditional approval by a committee referred to in section 4 of the said Act of the below-mentioned film. The period within which persons referred to in section 24 (2) (b) of the said Act may make representations to the Publications Appeal Board, Private Bag X114, Pretoria, in respect of the said appeal is hereby determined as 14 days from the date of this notice.

Inskrywing No. Entry No.	Rolprent Film	Voorlegger Submitter
R86/5/48	<i>At Close Range</i>	Ster-Kinekor (Edms.) Bpk./ (Pty) Ltd.

No. 1400

27 Junie 1986

PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—TERSYDESTEL-
LING VAN VERKLARING DAT PUBLIKASIES ONGE-
WENS IS

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), het kragtens artikel 15 (2) van die Wet op hersiening beslis dat die ondergenoemde publikasie nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet ongewens is nie. Die ondergenoemde inskrywing ten opsigte van die publikasie word hierby geskrapt:

No. 1400

27 June 1986

PUBLICATIONS OR OBJECTS.—SETTING ASIDE OF
DECLARATION THAT PUBLICATIONS ARE UNDE-
SIRABLE

A Committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), decided under section 15 (2) of the Act on review that the undermentioned publication is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act. The undermentioned entry in respect of the publication is hereby deleted:

Inskrywings No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Inskrywing geskrapt Entry deleted
P86/06/54	<i>Namibians of SWA</i> Report No 19	Peter Fraenkel	In SK./G.G. 6298, GK./G.N. 239 ged./dd 9/2/79.

No. 1401

27 Junie 1986

PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—VERTOË TEN
OPSIGTE VAN APPËL

Die Direkoraat van Publikasies het op 16 Junie 1986 kragtens artikel 14 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), appèl aangeteken teen die beslissing op 12 Junie 1986 van 'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet dat die ondergenoemde publikasie nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die wet ongewens is nie. Die tydperk waarin persone bedoel in artikel 14 (3) (b) van die Wet vertoë tot die Appèlraad oor Publikasies, Privaatsak X114, Pretoria, ten opsigte van die appèl kan rig, word hierby bepaal as 14 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

No. 1401

27 June 1986

PUBLICATIONS OR OBJECTS.—REPRESENTATIONS
IN RESPECT OF APPEAL

On 16 June 1986 the Directorate of Publications appealed under section 14 of the Publications Act, 1974 (the Act), against the decision on 12 June 1986 of a Committee referred to in section 4 of the Act, that the undermentioned publication is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act. The period within which persons referred to in section 14 (3) (b) of the Act may make representations to the Publications Appeal Board, Private Bag X114, Pretoria, in respect of the appeal is hereby determined as 14 days from the date of this notice.

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer
P86/06/33	Prank Vol 1 No 122	Sonskyn Uitgewers (Edms.) Bpk., Johannesburg.

No. 1402**27 Junie 1986****PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—VERTOE TEN OPSIGTE VAN APPEL**

Die Direktoraat van Publikasies het op 25 Junie 1986 kragtens artikel 14 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), appèl aangeteken teen die beslissing op 19 Junie 1986 van 'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet dat die ondergenoemde publikasie nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet ongewens is nie. Die tydperk waarin persone bedoel in artikel 14 (3) (b) van die Wet vertoe tot die Appèlraad oor Publikasies, Privaatsak X114, Pretoria, ten opsigte van die appèl kan rig, word hierby bepaal as 14 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

No. 1402**27 June 1986****PUBLICATIONS OR OBJECTS.—REPRESENTATIONS IN RESPECT OF APPEAL**

On 25 June 1986 the Directorate of Publications appealed under section 14 of the Publications Act, 1974 (the Act), against the decision on 19th June 1986 of a Committee referred to in section 4 of the Act, that the undermentioned publication is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act. The period within which persons referred to in section 14 (3) (b) of the Act may make representations to the Publications Appeal Board, Private Bag X114, Pretoria, in respect of the appeal is hereby determined as 14 days from the date of this notice.

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer
P86/06/44	David Hamilton's Private Collection	Morrow Quill Paperbacks, New York.

No. 1403**27 Junie 1986****OPSKORTING KRAGTENS ARTIKEL 13 (3) (a) VAN DIE WET OP PUBLIKASIES, 1974, SOOS GEWYSIG, DEUR DIE VOORSITTER VAN DIE APPELRAAD OOR PUBLIKASIES VAN 'N BESLISSING VAN 'N KOMITEE VAN PUBLIKASIES**

Die Voorsitter van die Appèlraad oor Publikasies het die beslissing van 'n Komitee van Publikasies dat die publikasie **Learn and Teach** No 2 van 1986 ongewens is, opgeskort totdat die Appèlraad oor die appèl beslis het.

J. C. W. VAN ROOYEN,

Voorsitter van die Appèlraad oor Publikasies.

No. 1403**27 June 1986****SUSPENSION IN ACCORDANCE WITH SECTION 13 (3) (a) OF THE PUBLICATIONS ACT 1974 AS AMENDED BY THE CHAIRMAN OF THE PUBLICATIONS APPEAL BOARD OF A DECISION OF A COMMITTEE OF PUBLICATIONS**

The Chairman of the Publications Appeal Board has suspended the decision of a Committee of Publications that the publication **Learn and Teach** No 2 of 1986 is undesirable until the Appeal Board has determined the appeal.

J. C. W. VAN ROOYEN,

Chairman of the Publications Appeal Board.

PHYTOPHYLACTICA

Hierdie publikasie bevat artikels oor plantpatologie, mikologie, mikrobiologie, entomologie, nematologie en ander dierkundige plantplae. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R5 plus AVB per eksemplaar of R20 per jaar, posvry (Buitelands R6,25 per eksemplaar of R25 per jaar).

PHYTOPHYLACTICA

This publication deals with plant pathology, mycology, microbiology, entomology, nematology, and other zoological plant pests. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R5 plus GST per copy or R20 per annum, post free (Other countries R6,25 per copy or R25 per annum).

**Help om ons land, Suid-Afrika,
skoon te hou!**



**Please keep our country, South
Africa, clean!**

Werk mooi daarmee

Ons leef  daarvan

water is kosbaar

Use it

Don't abuse  it

water is for everybody

BELANGRIK!!

Plasing van tale:

Staatskoerante

1. Hiermee word bekendgemaak dat die omruil van tale in die *Staatskoerant* jaarliks sal geskied, beginnende vanaf 1 Oktober tot 30 September, elke jaar.
2. Vir die tydperk 1 Oktober 1985 tot 30 September 1986 word Afrikaans EERSTE geplaas.
3. Hierdie reëling word in ooreenstemming gebring met dié van die Parlement waarby koerante met Wette ens. die taalvolgorde deurgaans behou vir die duur van die sitting.
4. ***Dit word dus van u, as adverteerder, verwag om u kopie met bogenoemde reëling te laat strook om onnodige omskakeling en stylredigering in ooreenstemming te bring.***

—oOo—

IMPORTANT!!

Placing of languages:

Government Gazettes

1. Notice is hereby given that the interchange of languages in the *Government Gazette* will be done annually, starting on 1 October until 30 September, every year.
2. For the period 1 October 1985 to 30 September 1986, Afrikaans is to be placed FIRST, changing annually hereafter.
3. This arrangement is to bring the *Government Gazettes* in conformity with Gazettes containing Acts of Parliament etc. where the language sequence remains constant throughout the sitting of Parliament.
4. ***It is therefore expected of you, the advertiser, to see that your copy is in accordance with the above-mentioned arrangement in order to avoid unnecessary style changes and editing to correspond with the correct style.***

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.
PROKLAMASIE			
120	Inwerkingtreding van bepaalde artikels van sekere wette: Artikel 56A (1) van die Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe, 1984, en artikel (2) (3) (a) van die Wet op Swart Plaaslike Owerhede, 1982	1	10300
GOEWERMENSKENNISGEWINGS			
Binnelandse Sake, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
1387	Parlementêre Gesamentlike Komitee oor die Kieswet: Aanstelling met opdrag: Om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor die Kieswet, 1979	2	10300
1396	Wet op Publikasies (42/1974): Opskorting kragtens artikel 13 (3) (a) deur die Voorsitter van die Appèlraad oor Publikasies: "The Unquestionable Right to be free"	2	10300
1397	do.: do.: "Learn and Teach"—No. 3 van 1986	2	10300
1398	do.: Publikasies of voorwerpe: Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P86/31	3	10300
1399	do.: do.: Vertoë kragtens artikel 24 (1) (a) ...	3	10300
1400	do.: do.: Tersydestelling van verklaring dat publikasies ongewens is	3	10300
1401	do.: do.: Vertoë ten opsigte van appèl	3	10300
1402	do.: do.: do.	4	10300
1403	do.: Opskorting kragtens artikel 13 (3) (a) deur die Voorsitter van die Appèlraad oor Publikasies: "Learn and Teach"—No. 2 van 1986	4	10300

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATION			
120	Commencement of certain sections of some acts: Section 56A (1) of the Black Communities Development Act, 1984, and section (2) (3) (a) of the Black Local Authorities Act, 1982	1	10300
GOVERNMENT NOTICES			
Home Affairs, Department of			
<i>Government Notices</i>			
1387	Parliamentary Joint Committee on the Electoral Act: Appointment with terms of reference: To enquire into and report upon the Electoral Act, 1979	2	10300
1396	Publications Act (42/1974): Suspension in accordance with section 13 (3) (a) by the Chairman of the Publications Appeal Board: "The Unquestionable Right to be free"	2	10300
1397	do.: do.: "Learn and Teach"—No. 3 of 1986	2	10300
1398	do.: Publications or objects: Undesirable publications or objects: List P86/31	3	10300
1399	do.: do.: Representations under section 24 (1) (a)	3	10300
1400	do.: do.: Setting aside of declaration that publications are undesirable	3	10300
1401	do.: do.: Representations in respect of appeal	3	10300
1402	do.: do.: do.	4	10300
1403	do.: Suspension in accordance with section 13 (3) (a) by the Chairman of the Publications Appeal Board: "Learn and Teach"—No. 2 of 1986	4	10300